

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

DATE DISTR. 15 Jan 1953

Outline of Conventional Designations of NO. OF PAGES 9
Soviet Merchant and River Fleet Offi-
cials

NO. OF ENCLS.
(LISTED BELOW)

SUPPLEMENT TO
REPORT NO.

DATE OF INFORMATION

THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION AFFECTING THE NATIONAL DEFENSE OF THE UNITED STATES, WITHIN THE MEANING OF TITLE 18, SECTION 793 AND 794, OF THE U.S. CODE, 50 STATUTE. ITS TRANSMISSION OR REVELATION OF ITS CONTENTS TO AN ENEMY OR AN UNAUTHORIZED PERSON IS PROHIBITED BY LAW. THE DISSEMINATION OF THIS PAGE IS PROHIBITED.

THIS IS UNEVALUATED INFORMATION

25X1

1. By order of the Minister of the Merchant Fleet. August 1949, No 288, the outline of the conventional designations of officials of the Ministry of the Merchant Fleet which had previously been in operation, aside from being abridged, was revised. This outline is used in correspondence among officials of the MAF via radio and is absolutely secret. In addition to this outline of the conventional designations of MAF officials [] some titles of the Ministry of the River Fleet officials which are also absolutely secret. Managers of the organizations, their deputies, chiefs of the leading departments and the chief of the secret-cipher section have copies of the outline of these conventional designations.
2. Following is an outline of the conventional designations of the Ministry of the Merchant Fleet and in part an outline of the Ministry of the River Fleet.

25X1

ILLEGIB

25X1

CLASSIFICATION SECRET

CLASSIFICATION SECRET									
State	X	Army	X	Nav	X	DISTRIBUTION			
Army	X	Air	X	9731	X	ORR EV			

SECRET

25X1

-2-

МИНИСТЕРСТВО МОРСКОГО ФЛОТА

Ministry of the Merchant Fleet

Центральный аппарат министерства

Central Structure of the Ministry

2. Центральные отделы и управления
Central Departments and DirectoratesЦМОР Министр Морского флота
TSMOR Minister of the Merchant FleetЦЗМОР Заместитель Министра Морского флота
TSZMOR Deputy Minister of the Merchant FleetЦПДМОР Начальник Политического Управления
TSPLMOR Chief of the Political DirectorateЦПЛЗМ Заместитель Начальника Политического Управления
TSPLZM Deputy Chief of the Political DirectorateЦКОМОР Председатель Ц.К. Профсоюза Моряков
TSKSMOR Chairman of the Central Committee of the Seamens Trade UnionЦПМ Начальник Планово-Экономического Управления
TSPM Chief of the Planning-Economic DepartmentЦВМ Главный бухгалтер
TSBM Chief AccountantЦВФМ Начальник Валютно-Финансового Управления
TSVFM Chief of the Currency Finance Directorate
/ОтделаЦТМ Начальник Труда и Зарплаты
TSEM Chief of the Labor and Wages DepartmentЦРЗМ Заместитель Начальника Отдела Труда и Зарплаты
TSRZM Deputy Chief of the Labor and Wages DepartmentЦПМ Начальник Главного Управления Кадров
TSKM Chief of the Chief Directorate of PersonnelЦКЗМ Заместитель Начальника Управления Кадров
TSKZM Deputy Chief of the Chief Directorate of PersonnelЦРЕГИСТР Начальник Центрального Управления Морского Регистра
TSREGISTR Chief of the Central Merchant Fleet Registry DirectorateЦВМ Начальник Военно-мобилизационного Отдела
TSVM Chief of the Military Mobilization DirectorateЦВОХР Начальник Центрального Управления Военизированной Охраны
TSVOKHR Chief of the Central Militarized Guard DirectorateЦХМ Начальник Главмортехснаба
TSHEM Chief of the GlavMorTekhSnabЦСКМ Начальник Секретно-Шифровального Отдела
TSSKM Chief of the Secret-Cipher DepartmentЦОКС Начальник Отдела Капитального Строительства
TSOKS Chief of the Capital Construction DepartmentЦСМ Начальник Центрального Управления Связи
TSSEM Chief of the Central Communications DirectorateМОРАРБИТР Главный Морской Арбитр
MORARBITR Chief Merchant Fleet ArbitratorМОРИЗДАТ Издательство "МОРСКОЙ ТРАНСПОРТ"
MORIZDAT Publishing House of "Merchant Fleet Transport"ЦЮМ Начальник Правового Отдела
TSYM Chief of the Judicial Department

SECRET

25X1

SECRET

25X1

-3-

ЦОМ TSOM	Управляющий Лодками Chief Clerk
ЦТМ TSTM	Начальник Центрального Технического Управления Chief of the Central Technical Department
В.	Главное Управление Нефтоналивного Флота Chief Directorate of the Oil Tanker Fleet
ЦНМ TSNM	Начальник Управления Chief of the Directorate
ЦНЗМ TSNZM	Заместитель Начальника Управления Deputy Chief of the Directorate
ЦНОМ TSNEM	Начальник Службы Эксплуатации Chief of the Operations Service
ЦНТМ TSNTM	Начальник Технического Отдела Chief of the Technical Department
ЦНПМ TSNPM	Начальник Планового Отдела Chief of the Planning Department
ЦНФМ TSNFM	Начальник Отдела Труд и Зарплаты Chief of the Labor and wages Department
ЦНБМ TSNBM	Главный Бухгалтер Chief Accountant
ЦНБЗМ TSNBZM	Заместитель Главного Бухгалтера Deputy Chief Accountant
ЦНОКС TSNCKS	Начальник Отдела Капитального Строительства Chief of the Capital Construction Department
ЦНСМ TSNCKM	Начальник Отдела Снабжения Chief of the Supply Department
ЦНПМ TSNPM	Начальник Отдела Кадров Chief of the Personnel Department
В.	Главное Управление Южного Флота и Портов "Главинфлот" Chief Directorate of the Fleets and Ports of the Southern Seas
ЦНМ TsYm	Начальник Управления Chief of the Directorate
ЦНЗМ TsYz	Заместитель Начальника Управления Deputy Chief of the Directorate
ЦНОМ TsYm	Начальник Службы Эксплуатации Chief of the Operations Service
ЦНТМ TsYt	Начальник Технического Отдела Chief of the Technical Department
ЦНПМ TsYp	Начальник Планового Отдела Chief of the Planning Department
ЦНФМ TsYf	Начальник Отдела Труд и Зарплаты Chief of the Labor and Wages Department
ЦНБМ TsYb	Главный Бухгалтер Chief Accountant
ЦНБЗМ TsYbz	Заместитель Главного Бухгалтера Deputy Chief Accountant
ЦНСМ TsYs	Начальник Отдела Снабжения Chief of the Supply Department
ЦНПМ TsYp	Начальник Отдела Кадров Chief of the Personnel Department

SECRET

25X1

SECRET

25X1

ЩОКОС Начальник Отдела Капитального Строительства
TsYOKS Chief of the Capital Construction Department

4. Главное Управление Северо-Западного Флота и Портов "Главсе
Chief Directorate of the Fleets and Ports of the ~~Запфлот~~
Northwestern Seas

ЩМ Начальник Управления
TsSM Chief of the Directorate

ЩЗМ Заместитель Начальника Управления
TsSZM Deputy Chief of the Directorate

ЩСМ Начальник Службы Эксплуатации
TsSEM Chief of the Operations Service

ЩТМ Начальник Технического Отдела
TsSTM Chief of the Technical Department

ЩПМ Начальник Планового Отдела
TsSPM Chief of the Planning Department

ЩЗРМ Начальник Отдела Труда и Зарплаты
TsSRM Chief of the Labor and Wages Department

ЩБМ Главный Бухгалтер
TsSBM Chief Accountant

ЩСМ Начальник Отдела Снабжения
TsSM Chief of the Supply Department

ЩПМ Начальник Отдела Кадров
TsSM Chief of the Personnel Department

ЩОКОС Начальник Отдела Капитального Строительства
TsYOKS Chief of the Capital Construction Department

5. Пароходства
Steamship Agencies

ЩМ Начальник Пароходства
CHM Chief of the Steamship Agency

ЩЗМ Заместитель Начальника Пароходства
CHZM Deputy Chief of the Steamship Agency

ЩСМ Начальник Службы Эксплуатации
CHSM Chief of the Operations Service

ЩДМ Главный Диспетчер
CHDM Chief Dispatcher

ЩМ Диспетчер
CHM Dispatcher

ЩЗМ Заместитель Начальника Службы Эксплуатации
CHZM Deputy Chief of the Operations Service

ЩТМ Начальник Техничко-Судовой Службы
CHTM Chief of the Ship-Mechanic's Service

ЩЗМ Заместитель Начальника Техничко-Судовой Службы
CHZM Deputy Chief of the Ship-Mechanic's Service

ЩПМ Начальник Планового Отдела
CHPM Chief of the Planning Department

ЩЗМ Заместитель Начальника Планового Отдела
CHZM Deputy Chief of the Planning Department

ЩЗРМ Начальник Отдела Труда и Зарплаты
CHSRM Chief of the Labor and Wages Department

SECRET

25X1

SECRET

25X1

-5-

ЧРЗМ	Заместитель Начальника Отдела Труда и Зарплаты
CHRZM	Deputy Chief of the Labor and Wages Department
ЧБМ	Главный Бухгалтер
CHBM	Chief Accountant
ЧФМ	Начальник финансового Отдела
CHFM	Chief of the Finance Department
ЧСКМ	Начальник Секретно-Шифровального Отдела
CHSKM	Chief of the Secret-Cipher Department
ЧХМ	Начальник Отдела Снабжения или заготснабконторы
CHXHM	Chief of the Supply Department
ЧПМ	Начальник Отдела Кадров
CHPM	Chief of the Personnel Department
ЧКЗМ	Заместитель Начальника Отдела Кадров
CHKZM	Deputy Chief of the Personnel Department
ШМ	Начальник Службы Связи
SHM	Chief of the Communications Service
ЧПММ	Начальник Политического Отдела
CHPLM	Chief of the Political Department
ЧПЛЗМ	Заместитель Начальника Политического Отдела
CHPLZM	Deputy Chief of the Political Department
МОРЕД	Редактор Бассейновой Газеты
MORRED	Editor of the Basin Newspaper
БПРОФ	Председатель Бассейнового Комитета Профсоюза Моряков
BPROF	Chairman of the Basin Committee of the Seamen's Trade Union
БПРОК	Бассейновый Прокурор
BPROK	Basin Judge Advocate
НАГМ	Начальник Нефтоналивного Агентства
NAGM	Chief of the Oil Tanker Merchant Fleet Agency
ДМ	Начальник Судоремонтных Мастерских
DM	Chief of the Ship Repair Shops
ЧНМ	Начальник Мореходного Училища
CHNM	Chief of the Navigation School
ЧНЗМ	Заместитель Начальника Мореходного Училища
CHNZM	Deputy Chief of the Navigation School
ЧВНМ	Начальник Высшего Мореходного Училища
CHVNM	Chief of the Advanced Navigation School
ЧВНЗМ	Заместитель Начальника Высшего Мореходного Училища
CHVNZM	Deputy Chief of the Advanced Navigation School
ЭМ	Начальник Службы Пути и Обстановки
UM	Chief of Routes and Situation Service
УЗМ	Заместитель Начальника Пути и Обстановки
UZM	Deputy Chief of Routes and Situation Service
ТДМ	Начальник Технического Участка Канала /Дистанции Пути/
UDM	Chief of the Technical Sector of the Canal
КОМОР	Капитан Судна
KMOR	Ship's Captain
ЧВМ	Начальник Военно-Мобилизационного Отдела
CHVM	Chief of the Military-Mobilization Department

SECRET

25X1

SECRET

25X1

6. Порты
Ports

НМ Начальник Порты
NM Chief of Port

НЗМ Заместитель Начальника Порты
NZM Deputy Chief of Port

НГДМ Главный Диспетчер Порты
NGDM Chief Dispatcher of Port

НОМ Начальник Службы Эксплуатации
NEM Chief of Port Operations Service

НДМ Диспетчер Порты
NDM Port Dispatcher

НБМ Главный Бухгалтер
NBM Chief Accountant of Port

НПМ Начальник Планового Отдела
NPM Chief of the Planning Department of Port

НТМ Начальник Отдела Труда и Зарплаты
NRM Chief of the Labor and Wages Department of Port

НММ Начальник Механико-Судового Отдела/Службы
NMM Chief of the Ship-Mechanic's Service

НФМ Начальник Финансового Отдела
NFM Chief of the Finance Department

НЧМ Начальник Отдела Кадров
NCM Chief of the Personnel Department

НОКС Начальник Отдела Капитального Строительства
NOKS Chief of the Capital Construction Department

НСМ Начальник Секрето-шифровального Отдела
NSCM Chief of the Secret-Cipher Department

НВМ Начальник Военно-Мобилизационного Отдела
NVM Chief of the Military Mobilization Section

НСМ Начальник Отдела Снабжения
NSCM Chief of the Supply Department

НСМ Начальник Службы /Отдела/ Связи
NSHM Chief of the Communications Service

7. Управления Морских Путей
Directorate of the Sea Route

УМ Начальник Управления
UM Chief of the Directorate

УЗМ Заместитель Начальника Управления
UZM Deputy Chief of the Directorate

УПМ Начальник Планово-Производственного Отдела
UPM Chief of the Planning-Production Department

УТМ Начальник Отдела Труда и Зарплаты
UTM Chief of the Labor and Wages Department

УБМ Главный Бухгалтер
UBM Chief Accountant

УФМ Начальник Финансового Отдела
UFM Chief of the Finance Department

УММ Начальник Механико-Судовой Службы /Отдела/
UMM Chief of the Ship-Mechanic's Department

SECRET

25X1

SECRET/

25X1

ВВМ	Начальник Военно-Мобилизационного Отдела
ВВМ	Chief of the Military-Mobilization Department
УКМ	Начальник Отдела Кадров
УКМ	Chief of the Personnel Department
УДМ	Начальник Технического Участка
УДМ	Chief of the Technical Section
УХМ	Начальник Отдела Снабжения
УХМ	Chief of the Supply Department
8.	Заводы и Верфи
	Shipyards and Wharves
ДМ	Директор Завода
ДМ	Director of the Shipyard
ДЗМ	Заместитель Директора Завода
ДЗМ	Deputy Director of the Shipyard
ДПМ	Начальник Планового-Производственного Отдела
ДПМ	Chief of the Planning Production Department
ДБМ	Главный Бухгалтер
ДБМ	Chief Accountant
ДРМ	Начальник Отдела Труда и Зарплаты
ДРМ	Chief of the Labor and Wages Department
ДФМ	Начальник Финансового Отдела
ДФМ	Chief of the Finance Department
ДВМ	Начальник Военно-Мобилизационного Отдела
ДВМ	Chief of the Military Mobilization Department
ДОКС	Начальник Отдела Капитального Строительства
ДОКС	Chief of the Capital Construction Department
ДТМ	Начальник Технического Отдела
ДТМ	Chief of the Technical Department
ДКМ	Начальник Отдела Кадров
ДКМ	Chief of the Personnel Department
ДХМ	Начальник Отдела Снабжения
ДХМ	Chief of the Supply Department
ДГМ	Начальник Отдела Главного Механика /Главный Механик/
ДГМ	Chief of the Head Mechanic's Department (Chief Mechanic)

МИНИСТЕРСТВА РЕЧНОГО ФЛОТА
MINISTRY OF THE RIVER FLEET

1.	Центральный Аппарат Министерства
	Central Apparatus of the Ministry
ДРСК	Министр Речного Флота
ТсРСК	Minister of the River Fleet
ДЗРСК	Заместитель Министра Речного Флота
ТсЗРСК	Deputy Minister of the River Fleet
ДПР	Начальник Планово-Экономического Отдела
ТсПР	Chief of the Planning-Economic Department
ДБР	Главный Бухгалтер
ТсБР	Chief Accountant
ДРР	Начальник Отдела Труда и Зарплаты
ТсРР	Chief of the Labor and Wages Department
ДКР	Начальник Центрального Управления Кадров
ТсКР	Chief of the Central Personnel Directorate

SECRET/

25X1

SECRET

25X1

ЛБР Начальник Военно-Мобилизационного Отдела
 TSVR Chief of the Military-Mobilization Department
 ЛЮР Начальник Юридического Отдела
 Tsvr Chief of the Juridical Department
 РЕЧИЗДАТ Издательство "РЕЧНОЙ ТРАНСПОРТ"
 RECHIZDAT Publishing House of "River Fleet Transport"
 РЕЧАРБИТР Главный Арбитр
 RECHARBITE Chief Arbitrator
 ЦСРЭК Председатель Ц.К. Профессионального Союза Речников
 TskSREK Chairman of the Central Committee of the River Transport Worker's Trade Union
 ЦСКР Начальник Секретно-Шифровального Отдела
 TskR Chief of the Secret-Cipher Department
 ЦТР Начальник Центрального Технического Управления
 Tstr Chief of the Central Technical Directorate
 3. Пароходства
 Steamship Agency
 ЧРЕК Начальник Пароходства
 ChREK Chief of the Steamship Agency
 ЧЗРЕК Заместитель Начальника Пароходства
 ChZREK Deputy Chief of the Steamship Agency
 ЧТР Начальник Механико-Судовой Службы
 ChTR Chief of the Ship-Mechanic's Service
 ЧТЗР Заместитель Начальника Механико-Судовой Службы
 ChTZR Deputy Chief of the Ship-Mechanic's Service
 ЧПР Начальник Планового Отдела
 ChPR Chief of the Planning Department
 ЧРР Начальник Отдела Труда и Зарплаты
 ChRR Chief of the Labor and Wages Department
 ЧОР Начальник Службы Эксплуатации
 ChER Chief of the Operations Service
 ЧБР Главный Бухгалтер
 ChBR Chief Accountant
 ЧЗОР Заместитель Начальника Службы Эксплуатации
 ChEZR Deputy Chief of the Operations Service
 ЧФР Начальник Финансового Отдела
 ChFR Chief of the Finance Department
 ЧВР Начальник Военно-Мобилизационного Отдела
 ChVR Chief of the Military-Mobilization Department
 ЧХР Начальник Отдела Снабжения /Заготснабконторы/
 ChKhR Chief of the Supply Department
 ЧКР Начальник Отдела Кадров
 ChKR Chief of the Personnel Department
 ЧСКР Начальник Секретно-Шифровального Отдела
 ChSKR Chief of the Secret-Cipher Department
 РЕЧРЕД Редактор Бассейновой Газеты
 RECHRED Editor of the Basin Newspaper
 ЧПР Начальник Политического Отдела
 ChPLR Chief of the Political Department

SECRET

25X1

SECRET

25X1

-9-

з. Заводы и Верфи
Shipyards and Wharves

ДР Директор Завода
DR Director of the Shipyard

ДЗР Заместитель Директора Завода
DZR Deputy Director of the Shipyard

ДПР Начальник Планово-Производственного Отдела
DPR Chief of the Planning-Production Department

ДТР Начальник Отдела Труда и Зарплаты
DTR Chief of the Labor and Wages Department

ДБР Главный Бухгалтер
DBR Chief Accountant

ДФР Начальник финансового Отдела
DFR Chief of the Finance Department

ДКР Начальник Отдела Кадров
DKR Chief of the Personnel Department

ДХР Начальник Отдела Снабжения
DKhR Chief of the Supply Department

ДТР Начальник Технического Отдела
DTR Chief of the Technical Department

ДВР Начальник Военно-Мобилизационного Отдела
DVR Chief of the Military-Mobilization Department

ДГР Начальник Отдела Главного Механика /Главный Механик
DGR Chief of the Chief Mechanic's Department (Chief Mechanic)

-end-

SECRET

25X1